



Hilwani

Vass3R04s361-365



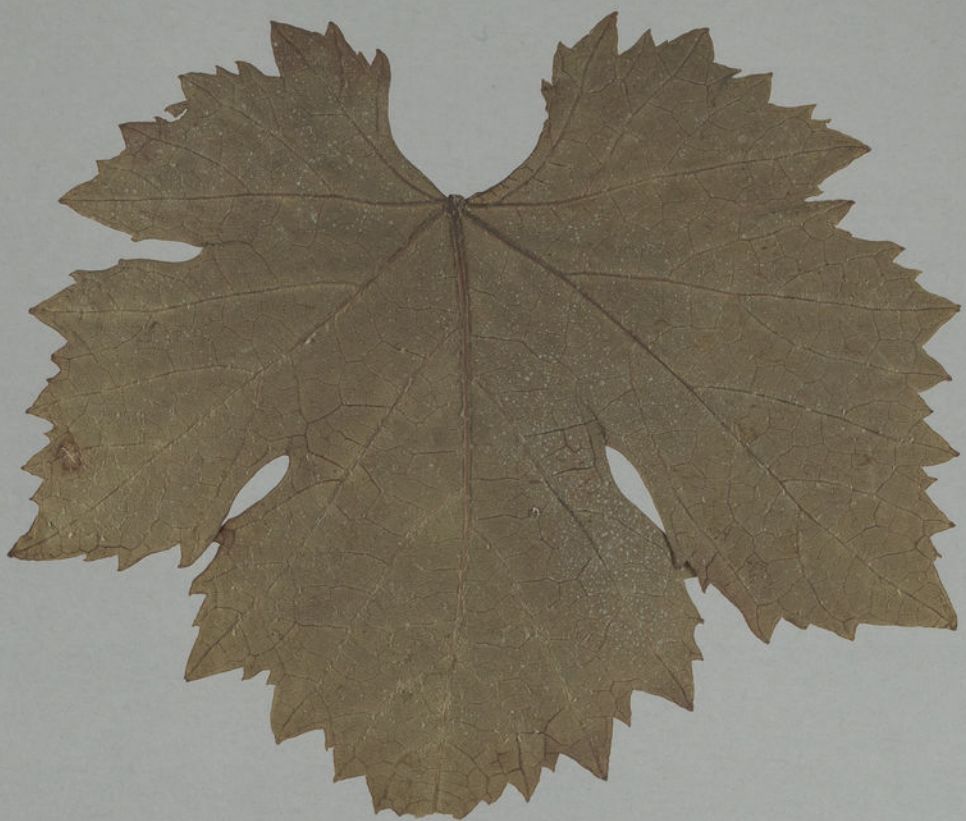
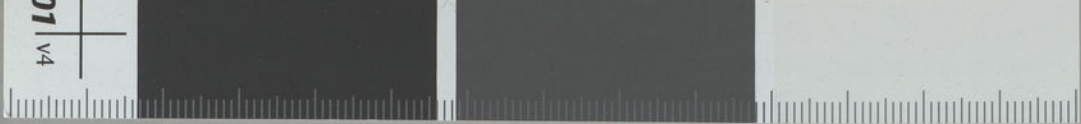
Collection Vassal-Montpellier

1753Mtp3

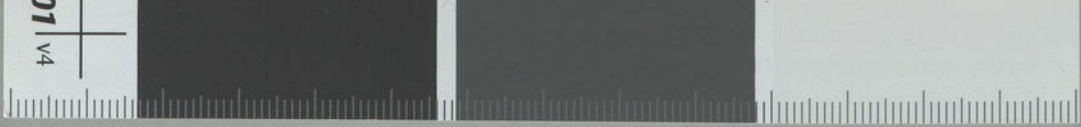
*Handwritten notes in the top right corner:*  
R361-365  
Hilwani  
4-6 5 15

*Handwritten on a piece of paper pasted in the center:*  
Hilwani  
4-6 5 15

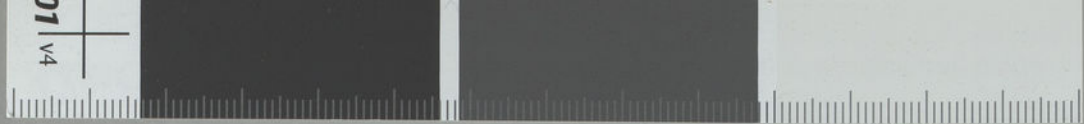














DESIGNATION : *Hilwani* *Syrie* 1727  
 CLOS 4 PLANCHE 6 RANG 5 Souche 15  
 Vigueur : 5  
 PORT : érig -  $\frac{1}{2}$  érig - couché  
 Millerandage : 0  
 Date de Véraison : 13-8  
 Date de Maturité : 22-9-75  $+6$   
 Pourriture : 1 16  
 GRAPPE : G - M - P : L - M - C  
 BAIE : TG - G - M - P 27x25  
 disc. - Sph. - ell. - ov. -  
 obov. - cyl. - fus.  
 COULEUR : Bl - Gr - Rs - Rg - N  
 SAVEUR : s - m - ar - fox - herb.  
 CHARGE :  
 s1 0  
 s2 0 avec pépins - apyrène  
 s3 0  
 s4 1 JUS : inc. - coloré  
 s5 0

DESIGNATION : *Hilwani*  
 CLOS 4 PLANCHE 6 RANG 5 Souche 15  
 Vigueur : 5  
 PORT : érig -  $\frac{1}{2}$  érig - couché  
 Millerandage : 0  
 Date de Véraison : 29-7  
 Date de Maturité : 7-9-76  $+4$   
 Pourriture : 0 16  
 GRAPPE : G - M - P : L - M - C  
 BAIE : TG - G - M - P 24x22  
 disc. - Sph. - ell. *ly* ov. -  
 obov. - cyl. - fus. *coloration irrégulière*  
 COULEUR : Bl - Gr - Rs - Rg - N  
 SAVEUR : s - m - ar - fox - herb.  
 CHARGE :  
 s1 0  
 s2 2 avec pépins - apyrène  
 s3 3  
 s4 1 JUS : inc. - coloré  
 s5 0

DESIGNATION : *Hilwani*  
 CLOS 4 PLANCHE 6 RANG 5 Souche 15  
 Vigueur : 4  
 PORT : érig -  $\frac{1}{2}$  érig - couché  
 Millerandage : 1  
 Date de Véraison : 10-8  $+7$   
 Date de Maturité : ~~22-9-75~~ le 3-10-77  
 Pourriture : 0  
 GRAPPE : G - M - P : L - M - C  
 BAIE : TG - G - M - P 24x22  
 disc. - Sph. - ell. *ly* ov. -  
 obov. - cyl. - fus.  
 COULEUR : Bl - Gr - Rs - Rg - N  
 SAVEUR : s - m - ar - fox - herb.  
 CHARGE :  
 s1 0  
 s2 0 avec pépins - apyrène  
 s3 1  
 s4 0 JUS : inc. - coloré  
 s5 0



Année : 1971

Emplacement ..... 4. 6. 515 ..... Désignation Hilwani .....

	Nombre Total d'yeux	D A T E S				
		30/3	2/4			
1	8					
2						
3						
4						
5	4	1	4	De 31-3-71 à + 1		

Année :

Emplacement ..... 4- 6 515 ..... Désignation / Hilwani .....

	Nombre Total d'yeux	D A T E S				
		14/3	17-3	20,3		
1	4	1	2	3		
2	4	0	1	2		
3	8					
4	4	0	0	2	De 20-3-72 à (+ 1)	
5	4	0	0	1		



Année : 1973

Emplacement ..... 4.6.5.15 ..... Désignation ..... Hibrani .....

	Nombre Total d'yeux	D A T E S				
		27.3	31.3	3.4	6.4	
1	4	1	3	3	4	
2	4	0	0	0	2	
3	8					
4	sc					
5	4	0	0	0	0	

0-6-6-4-73a +8



Désignation :

Emplacement :

Hilwani  
4.6515.1

(A) BOURGEOISEMENT.

Colonne

- 41 - épanoui ① - moyen 2 - globuleux 3.  
41 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux ⑧ -  
cotonneux ⑨.  
42 - blanc ① - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liséré carminé ⑤ -  
cuivré 4 - jaune 5 - à plages bronzées 6 - entièrement bronzé 7 -  
vert 8 - autre 9.

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT.

- étalées ⑦ - en gouttière ⑧ - autres 9.  
43 - glabres 4 - sétueuses 5 - veloutées 6 - aranéeuses 7 -  
duveteuses ⑧ - cotonneuses ⑨.  
44 - blanches ① - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -  
à liséré carminé 3 - cuivrées 4 - jaunes ⑤ - à plages bronzées ⑥ -  
entièrement bronzées ⑦ - vertes 8 - autres 9.

Dans le cas où la première feuille détachée est à  
liséré carminé, la couleur de la 2<sup>e</sup> et de la 3<sup>e</sup> feuille détachées  
sera notée.

Calvo 70



Désignation :

Emplacement :

Hilwani  
G. 65154.1

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS.

Colonne

- 45 - Nervures : glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranécux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9.
- 46 - Limbe : glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranécux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9.
- à limbe plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5.
- 47 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liséré carminé 3 -  
cuivré 4 - jaune 5 - à plages bronzées 6 - entièrement bronzé 7 -  
vert 8 - autre 9.
- 48 - à pétiole glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - aranécux 7 -  
duveteux 8 - cotonneux 9.
- 48 - totalement 1 - sillon 2 - partiellement 3.

(F) RAMBEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON.

- à contour uni 7 - anguleux 8 - côtelé 9.
- 49 - glabre 2 - à épines ou analogues 3 - à poils massifs 4 -  
sétueux 5 - velouté 6 - aranécux 7 - duveteux 0 - cotonneux 1.
- entièrement 1 - partiellement 2.

(I) FLEUR.

- bouton floral : gros 1 - moyen 2 - petit 3
- 8 - morphologiquement : mâle 4 - hermaphrodite 6 - femelle 5.

Calvo 70



Désignation :

Emplacement :

4.6 §15.2.1

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

Colonne

- 50 - mérithalle : dos coloré ①<sup>+ à raies</sup> - à raies 2 - vert 3.  
ventre coloré ⑦ - à raies 8 - vert 9.
- 51 - nœuds : dos coloré ① - à raies 2 - vert 3.  
ventre coloré ⑦ - à raies 8 - vert 9.
- 52 - vrille : verte 1 - jaune ② - rouge clair 3  
rouge foncé 4. <sup>base</sup>
- 52 - bourgeon : coloré ⑦<sup>light</sup> - vert 8.

(I) FLEUR

morphologiquement : mâle 7 - hermaphrodite 8 - Femelle 9.

Calvo 70



N° ordre

4.6515

Désignation

Hilwani

VASSAL

Planche

côté n°

souche 1 2 3 4

5

FEUILLE ADULTE

34 - Petite 1 - moyenne 2 - grande 3.

Face supérieure : limbe et nervures : glabre 4 - sétueux 5.  
velouté 6 - aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

34 - Face inférieure : nervures : glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6.  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

35 : limbe : glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 -  
aranéeux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.

- Limbe : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3.  
révoluté 4 - tourmenté 5.

- Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3.  
révoluté 4 - tourmenté 5.

36 - Surface : unie 1 - ondulée 2 - finement bullée 3 -  
grossièrement bullée 4 - gaufrée 5.  
plissée au point pétioleaire 6.

37 - Nervures : face supérieure : verte 1 - point pétioleaire rouge 2 -  
partiellement rouge 3 - entièrement rouge 4.

38 - Face inférieure : verte 1 - partiellement rouge 3 -  
entièrement rouge 4.

- Couleur : vert jaune 1 - vert franc 2 - vert foncé 3.  
vert plombé 4 - autre 5.

PETIOLE

39 - Long 1 - moyen 2 - court 3.

39 - glabre 4 - sétueux 5 - velouté 6 - sillon 7 - partiellement 8 - totalement 8.

40 - aranéeux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7 - totalement 8.

40 - coloré 1 - partiellement coloré 2 - autre 3.

- angle pétiole/ limbe : inférieur, à 90° (1) - égal à 90° (2) - supérieur à 90° (3)

- angle pétiole/rameau : inférieur à 90° (1) - égal à 90° (2) - supérieur à 90° (3)

Calvo 70



Emplacement :

Désignation :

Hilwani

4.6 S 15 A.4

GRAPPE

- 24 - Grosse <sup>18</sup> ① - Moyenne ② - Petite 3.  
24 - Lâche 4 - Moyenne ⑤ - Compacte 6. *plus p. 20*  
24 - A pédoncule non visible 7 - visible 8 - long ⑨  
25 - A pédoncule herbacé 1 - mi-acôté ② - acôté jusqu'à la première ramification 3.  
25 - Axe de la rafle coloré 4 - non coloré ⑤.

BAIE

- 26 - Très grosse 1 - Grosse <sup>23</sup> ② - Moyenne 3 - Petite 4 - très petite 5 -  
de taille régulière ⑦ - irrégulière ⑧  
27 - de couleur blanc 1 - gris 2 - rose 3 - rouge ④ - noir 5.  
27 - Très pruinée ⑦ - pruinée 8 - non pruinée 9.  
Coloration régulière 1 - irrégulière ②.  
28 - Forme : discoïde 0 - sphéroïde ① - ellipsoïde 2 - ovoïde 3 -  
truncovoïde 4 - obovoïde 5 - cylindroïde 6 - fusiforme 7 -  
arquée 8 - autre 9.  
- A ombilic persistant ① - non persistant 2.  
29 - A section transversale : régulière ③ - irrégulière 4 - côtelée 5.  
29 - Région ombilicale déprimée ⑥ *ou non déprimée* ⑦  
29 - A jus incolore ① - coloré 2. *plus p. 21*  
33 - A peau fine 3 - moyenne ④ - épaisse 5.  
33 - A pulpe charnue ⑥ - juteuse 7 - molle 8.  
30 - A saveur neutre ① - fade 2 - musquée 3 - aromatique 4 - foisée 5 -  
herbacé 6 - spéciale 7.  
31 - A pédicelle long ① - moyen ② - court 3.  
31 - A pédicelle de couleur : verte ④ - rouge 5 - irrégulière 6.  
31 - A bourrelet de couleur : verte ⑦ - rouge 8 - irrégulière 9.  
32 - A bourrelet évident 1 - peu apparent ②.  
32 - A pinceau : court 4 - moyen ⑤ - long 6.  
32 - A pinceau : coloré - non coloré ⑨.  
33 - De séparation facile (égreneuse) 1 - difficile ②.

Calvo 75



DETERMINATION / *Hilwani*

EMPLACEMENT /

*4.6 S 154.2*

SARMENT DE VIGNE

- Sarment : long (1), moyen (2), court (3).  
: grêle (1), fort (2).  
: ramifié (1), peu ramifié (2).
- Écorce : adhérente avec lenticelles (1), résistante se détachant en lames (2).
- Section transversale : circulaire (1), elliptique (2), aplatie (3), autre (4).
- Surface : unie (1), anguleuse (2), striée (3), côtelée (4),  
: pruinée (1), partiellement pruinée (2), non pruinée (3).  
: glabre (2), à épines ou analogues (3), à poils massifs (4), sétueux (5), velouté (6), aranécux (7), duveteux (8), cotonneux (9).  
: entièrement (1), partiellement (2), sur les noeuds (3).
- Villosité : blanche (1), fauve ou rousse (2), grise (3).
- Noeuds : aplatis (1), effacés (2), globuleux (3), saillants (4).
- Mérithalle de longueur moyenne : ..... *10* cms  
: gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
: uniforme (1), à raies (2), à bandes (3), ou noeuds (4).  
: plus foncé (0), de couleur gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).
- Yeux : pointus en dard (1), coniques (2), arrondis (3).  
: marron (1), brun rouge (2), gris (3).
- Cordon pétiolaire : étroit (1), large (2).  
: saillant (1), effacé (2).  
: sinueux (1), rectiligne perpendiculaire (2); rectiligne descendant (3), rectiligne ascendant (4).

*Calvo 70*



N° d'ordre : 1727-02

Désignation :

Hilwani

Origine :

Emplacement : 4 - 6 S 15

- 8 - Angle des nervures ..... ① - 2 - 3. V
- 9 - L<sub>1</sub>/L ..... ① - 2 - 3.
- 10 - L<sub>2</sub>/L ..... 1 - ②.
- 11 - Lobes ..... 1 - 3 - ⑤ - 7 - 9.
- 12 - S. lat. sup. (prof.) ..... 0 - 1 - ② - ③.
- 13 - S. lat. inf. (prof.) ..... 0 - 1 - ② - 3.
- 14 - S. pét. (forme) ..... 1 - ② - 3 - 4 - 5 - ⑥.
- 15 - S.L.S. (forme) ..... 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - ⑦ - ⑧.
- 16 - Dents : forme ..... ① - 2 - 3.
- 17 - Dents : Méd/B ..... 1 - ② - ③.
- 18 - Angle lob. term. .... 1 - ② - ③.
- 19 - Base nerv. (gar. ou dég.) .... 1 - ② - 3.
- 20 - Nombre de dents : S.P. .... 1 - 2 - ③ - ④ - ⑤ - 6 - 7 - 8 - 9.
- 21 - Angle L<sub>3</sub> K<sub>4</sub> L'<sub>3</sub> ..... ① - 2 - 3.
- 22 - Largeur S.P. .... ① - 2 - 3 - 4 - 5.
- 23 - Dent terminale du lobe latéral supérieur :
- Direction : 1 - ② - 3.
- Forme : ④ - 5.
- Médiane/Base : 6 - ⑦ - ⑧.

Domergue 77